

**ETAS**

**PUPPETS - the  
collection of Teatro  
e Marionetas de**



TARGET AUDIENCE :  
M/8 YEARS



# MARIONETAS





# ÍNDICE

SYNOPSIS .....	8
TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA .....	9
PUPPETS - THE COLLECTION OF TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA .	10
PRESENTATION .....	11
EDITORIAL .....	12
TOUR .....	16
NATIONAL FESTIVALS AND EVENTS .....	17
HISTORY .....	18
TECHNICAL RIDER .....	19
PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS .....	20
HYPERLINKS .....	21
IMAGE AND COMMUNICATION .....	22
GENERAL CONDITIONS .....	22
BUDGET .....	22
CONTACTS .....	23



**PUPPETS -  
the  
collection of  
Teatro e  
Marionetas  
de  
Mandrágora**

## SYNOPSIS

*The starting point leads us to reflect on the relationship between the archive and the events that confront it, the difficulties, impediments, and challenges to methodological progress. Time converging with history, practices, the public, and emotion converge on the preservation of objects and memory. Emotion interferes with social construction: words such as joy, hope, or fear enter into objects. Everything results from an intimate experience of those who witness the creations, linked to objects in motion. This experience opens up to emotional analysis, deeply related to cultural experience, since cultural experience is always an emotional experience. A connection manifests itself in a plot, in a space, on a stage of inner evolution.*

# TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

Teatro e Marionetas de Mandrágora is a professional puppet theater company, founded on 2 April 2002, directed by **Clara Ribeiro** and **Filipa Mesquita** and **enVide neFelibata** as art direction.

- In the symbiosis of a symbolic language that combines heritage and traditional legacy with the contemporary society's thinking and dynamics, in a dialogue that's not always peaceful, a fundamental element emerges: the puppet — the tool used in our quest for our own cultural identity.
- Our goal is to discover the puppet's own aesthetic, visual, scenic, and dramatic potential, as well as in the relation between actor and puppet. In this experience, we intend to find our own identity-based dramaturgy: the one that explores culture, belief, and folklore combined with the urban area, the technological exploitation and the global village's fast pace.
- Throughout our artistic journey, we created a wide range of proposals, both in terms of audiences (adults, youngsters schoolchildren, families) and in terms of training (basic and specialized).
- One of our major commitments is touring our projects, through the country and abroad. We constantly concern on decentralization, community work, partnerships, social and inclusive enhancement.
- For over two decades, the Company firmly established itself as a contemporary artistic creation structure by putting on a wide range of shows. Some creations our own, others resulted from partnerships with national and foreign cultural structures and entities.
- Our team has always had space to freely create according to each other's

language and vision, converging to develop and enrich the puppet theater's art.

- Our Company focuses on social vulnerabilities but also traditions and heritage through different but converging sights. Dialogue with all different audiences, blend our creations with sites and spaces, intersect with partner entities and structures is essential for creating multidisciplinary projects that prioritize communication with spectators.
- We would like to highlight our collaboration with numerous educational service teams while implementing our education activities program in institutions such as monuments, museums, and landmark buildings.
- *Teatro e Marionetas de Mandrágora is supported by República Portuguesa - Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes, Município de Espinho / Museu Municipal de Espinho e Município de Gondomar. The structure is based at FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho and headquartered in Gondomar.*

# PUPPETS - THE COLLECTION OF TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

target audience : M/8 years

group : editorial

premiere date : 11 November 2025 (Tuesday)

premiere location : Centro Multimeios de Espinho × Espinho × Aveiro



DIREÇÃO ARTÍSTICA **enVide neFelibata**  
FOTOGRAFIA **Ana Rodrigues**  
TEXTOS **Clara Ribeiro, enVide neFelibata, Filipa Mesquita**  
DESIGN E PAGINAÇÃO **enVide neFelibata**  
REVISÃO **Clara Ribeiro, enVide neFelibata, Filipa Mesquita**  
PRODUÇÃO EXECUTIVA **Hélder David Duarte**  
PRODUÇÃO **Teatro e Marionetas de Mandrágora**  
APOIO **República Portuguesa - Cultura, DGARTES - Direção-Geral das Artes, Município de Espinho/Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar**

MARIONETAS  
o acervo do Teatro e Marionetas de Mandrágora

LOC : PN1979.PT.MTM.2024.0067.ACERVO.OBJ.17  
REF : MTM.ARK.2024.0067.0017

cadernos de criação  
Teatro e Marionetas de Mandrágora  
espinho, portugal  
AGO.2024 × 1ª edição × 400 exemplares  
depósito legal n° 529536/24

this document was compiled using LATEX, a free and open-source document preparation system

# PRESENTATION

It was our intention to build an identification of what our collection represents and to share it, showcasing some of the pieces that comprise it. From among the hundreds of figures, puppets, objects, and props, 83 pieces were selected which, in review, represent the creations made between 2002 and 2024—works that are fundamental to Teatro e Marionetas de Mandrágora, spanning various techniques, materials, scales, and the creatives who conceived them.

Over these 23 years, each puppet was created according to the dramaturgy, with the decision on the manipulation technique, scale, and materials that compose it being left for later — a journey made up of multiple paths. It is a complex but deeply challenging journey, as it entices the artists who build them to embark on paths of discovery, while challenging puppeteers to find new ways to bring each object to life on stage. Thus, each creation becomes an exercise in reinvention. It is, therefore, a journey through time, through the artists who embody this cultural structure, and through the universe of artistic goals that sustain the creations and inhabit the minds of their creators.



# EDITORIAL

Publishing serves as a record of our evolution and the changes we have undergone over time. Publishing preserves the history of our company, as well as the development of the art of puppet theater.

Overall, publishing within a company is important for preserving the company's history, documenting its techniques and styles, sharing knowledge and skills, and promoting the company and its work.



34 x 14.5 x 39 cm . 0.98 kg  
2011

marioneta > manipulação direta e indireta > técnica mista

direção artística | Filipa Mesquita  
direção plástica | enVide neFelibata  
criação | enVide neFelibata

corpo/volume | poliestireno, madeira  
cabeça | poliestireno  
cabelo | carpélio, sisal  
detalhes | olhos de vidro  
pintura | tinta acrílica  
articulações | vara de aço

Começamos por descrever o nome desta personagem, Mira, o nome advém da palavra mirandês, ou seja, uma homenagem ao animal que se encontra protegido em Portugal, o burro mirandês.

Esta marioneta, esculpida entre madeiras e poliestireno, possui no seu dorso um mecanismo inspirado nas cruzetas das marionetas de fios tradicionais. Isso permite-lhe a movimentação simultânea das quatro patas realista-mente, ou seja, ao movimento de um membro posterior corresponde o movimento de um membro anterior do lado oposto.

Além disso, esta marioneta possui uma vara na cabeça que pode ser manipulada em conjunto com a estrutura do dorso da marioneta. Foi intenção que, ao contrário das marionetas restantes presentes no espetáculo, esta marioneta tivesse um olhar diferenciado. Para isso foram aplicados olhos de vidro realistas, comumente usados nas esculturas religiosas, o que lhe imprime um carácter

diferenciador humano que o espetador, não sendo ele capaz de detetar esse elemento, reconhece e aproxima-se do carácter da figura.

A marioneta não possui um discurso, no entanto, cria uma empatia com o espetador, seja pelo seu lado meigo e presente, ora pelo seu lado de teimosia, o que lhe dá um carácter dócil e de grande comicidade. A marioneta movimenta-se pela cenografia, bem como consegue transportar as restantes marionetas humanizadas sobre o seu dorso.

Numa articulação de distintos patrimónios rurais nacionais, a integração deste animal, o burro, no espetáculo vem ao encontro da dramaturgia, no sentido de uma observação de um património que se extingue para dar lugar a uma nova identidade territorial em constante transformação, mas também apoiando-se na ideia de que é importante integrar o património na nova transformação.







40 x 40 cm . 2.97 kg

a > manipulação direta e  
> corpo

artística | Clara Ribeiro  
plástica | enVide neFelibata  
| enVide neFelibata  
| Patrícia Costa

lume | pasta de papel  
poliestireno  
pasta de papel  
feltro  
| braços de ramos de árvore,  
nylon  
| tinta acrílica  
| tecidos diversos, vara de  
ções | fita de nylon, vara de



Este espetáculo profundamente inspirado na proteção do ambiente relacionam esta mulher guardiã ao espaço natural e com os animais que fazem parte deste universo, que ela cuida e dos quais é protetora.

A marionetista segura o mecanismo da cabeça com a mão direita, mecanismo este que possui um gatilho que permite cerrar os olhos do personagem. Com a outra mão, controla a mão esquerda da marioneta. Ocasionalmente, uma segunda marionetista dá apoio à manipulação da mão direita, e do tronco por meio de uma vara adicionada no momento para o efeito durante cenas específicas. Esta dupla permite movimentos mais complexos, reforçando a qualidade realista do desempenho da marioneta.

O manipulador principal controla a cabeça, permitindo uma vasta gama de expressões e movimentos. O manipulador secundário, que controla o tronco e a mão direita, concentra-se na linguagem corporal e nos gestos que complementam os movimentos da cabeça, criando uma representação coesa e credível das emoções e ações da personagem.

A figura assenta majoritariamente sobre o figurino da atriz, utilizando o seu corpo, sempre

que necessário, para a manipulação da marioneta. A personagem, no entanto, é um elemento etéreo, assumida por uma atriz possuindo pernas, reforçando sua natureza mítica.

Sempre que possível foram utilizados materiais leves, flexíveis, para permitir movimentos fluidos e manter a aparência da marioneta.

Para a execução dos movimentos da marioneta foram utilizadas varas recolhidas do ambiente natural da Peneda-Gerês, criando assim uma simbólica ligação ao espaço.

Essa marioneta, que é criada à escala humana, representa a guardiã da Peneda-Gerês. O nome Aurora carrega um significado significativo, associado ao renascimento e à beleza da natureza. Esta escolha para o espetáculo e personagem está ligada ao mundo natural desde o início da vida. Aurora é encontrada num local baixo de uma árvore, simbolizando a semente da terra. Ao apresentar-se ao público deixa perceber que o seu figurino faz parte integrante deste mesmo caso, simbolizando o nascimento da personagem e sua ligação inerente ao ambiente natural da Peneda-Gerês.

MTM.2018.0156.0



# TOUR

DATA	LOCAL
11 NOV 2025 . TUESDAY . 11h00	Centro Multimeios de Espinho, Espinho, Aveiro
14 JAN 2026 . WEDNESDAY . 10h15	Escola Artística de Soares dos Reis, Porto, Porto

TOTAL : 2

# NATIONAL FESTIVALS AND EVENTS

LOCAL	FESTIVAL	YEAR
Centro Multimeios de Espinho	Cinanima	2025

TOTAL : 1

# HISTORY

"PUPPETS - the collection of Teatro e Marionetas de Mandrágora", premiered at "Centro Multimeios de Espinho x Espinho x Aveiro" on 11 November 2025 (Tuesday). To date, it has performed in 2 venues, 2 cities, 2 districts, 1 country (Portugal) and participated in 1 festival and 1 meeting and 0 internationals.

Its history includes 2 shows for an audience of 70 spectators.

PUPPETS - the collection of Teatro e Marionetas de Mandrágora went off stage on '14 JAN 2026 . WEDNESDAY' with a journey of 2 months and 2 days at the time of creating this document.



19 x 32 x 66 cm . 0.7 kg  
2018

marioneta > manipulação indireta > vara

direção artística | Clara Ribeiro  
direção plástica | enVide neFelibata  
criação | enVide neFelibata

corpo/volume | embalagens de plástico  
detalhes | revestimento a papel  
pintura | tinta acrílica, tinta UV  
articulações | ferragens de ferro



Esta personagem tem um simbolismo significativo, por ser inspirada na última águia-real a ser avistada na região da Peneda-Gerês, o que a torna uma figura poderosa na narrativa.

A marioneta pode ser manipulada com ou sem vara. Esta dupla funcionalidade acrescenta profundidade ao espetáculo e melhora as capacidades de narração do marionetista. A escolha entre os dois métodos de manipulação depende das cenas específicas do espetáculo, permitindo uma interação dinâmica e envolvente com o público. A utilização de uma vara, que lhe é colocada lateralmente, é particularmente eficaz para representar o voo majestoso da águia.

A volumetria da marioneta que surge de embalagens de plástico tem um duplo objetivo. Em primeiro lugar, alinha-se com o tema da conservação ambiental através

da reutilização de materiais de desperdício, promovendo assim a sustentabilidade. Em segundo lugar, desafia a perceção que o público tem da forma natural da águia, convidando à reflexão sobre o impacto humano na vida selvagem e nos seus 'habitats'.

Os movimentos da marioneta são estruturados para imitar o movimento real do animal, sendo que as asas e cabeça possuem um mecanismo que, dependendo da inclinação, se adaptam para a sugestão de voo e de planar e assim atingir um elevado grau de realismo.

Através de uma cuidadosa seleção de materiais, de um 'design' intrincado e de técnicas de manipulação, a marioneta consegue criar uma representação realista e emocionalmente ressonante de uma criatura que se tornou um símbolo dos esforços de conservação na região da Peneda-Gerês.

# TECHNICAL RIDER

For more information about technical requirements and other production-related needs, please refer to the **GENERAL CONDITIONS** section of this document.

At the moment, detailed information about the technical rider associated with this production is not available. If you need to clarify specific technical requirements or obtain additional data regarding the implementation of scenography, lighting, sound, or other technical areas, you may request them directly via email contact with the company, which will be happy to provide the necessary documentation.

# PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS

## Current Document

LIVROMARIONETASOACERVO - DOSSIER - EN **2.3 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_dwn/dossier/livromarionetasoacervo - dossier - en.pdf](https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/dossier/livromarionetasoacervo - dossier - en.pdf)

## Imagery Archive

IMAGERY ARCHIVE PROMO **7.9 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_dwn/zip/prj\\_livromarionetasoacervo.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/zip/prj_livromarionetasoacervo.zip)

# **HYPERLINKS**

<https://loja.marionetasmandragora.pt/inicio/32-marionetas-o-acervo-do-teatro-e-marionetas-de-mandragora.html>

# IMAGE AND COMMUNICATION

- Mandatory mentions in all promotional material:
- Production: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Support: Portuguese Republic - Culture, Youth, and Sports / Directorate-General for the Arts (with logos), Municipality of Espinho / City Council of Espinho, Municipality of Gondomar

# GENERAL CONDITIONS

- Access and parking must be available for the company's vehicle (Class II or Class I).
- The promoter must provide a technician to assist during assembly, rehearsal, and performance.
- Before setup begins, the space must be clean and free of any equipment.
- Any proposed changes to the Technical Rider must be communicated in a timely manner so that, together with the technical team and the event production, the best solutions can be found to make the activity possible.
- Individual dressing rooms suitable for the performers must be provided, equipped with running water, a mirror, a chair, and a table.
- The promoter must provide bottles of water for all team.

# BUDGET

- Consult budget and, if necessary, request specific conditions for two or more presentations on the same day, in the same location, and/or on consecutive days.
- The amounts are VAT exempt, under the terms of nº8 of Article 9º of the portuguese VAT Code.
- Travel expenses will be added, calculated from Espinho (price per km).
- Where applicable, the promoter shall provide accommodation and meals for the team. We will communicate the type of rooms (preferably singles) and dietary restrictions in advance.

# CONTACTS

**Direção Artística** 914 514 756 Clara Ribeiro  
**Direção Artística** 938 438 097 Filipa Mesquita  
**Direção Plástica** 938 940 122 enVide neFelibata

[ chamadas para rede móvel nacional ]

geral@marionetasmandragora.pt  
www.marionetasmandragora.pt  
www.index.marionetasmandragora.pt  
www.loja.marionetasmandragora.pt  
www.ei.marionetasmandragora.pt  
www.mar.marionetasmandragora.pt  
www.escoladamarioneta.com  
www.facebook.com/marionetas.mandragora  
www.instagram.com/marionetas\_mandragora  
www.youtube.com/@MarionetasMandragora  
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho  
R. 41 / Av. João de Deus  
4500-198 Espinho, Portugal

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Estaleiro Marionetas Mandrágora  
Rua do Golfe  
4500-605 Espinho, Portugal

## **CASA EDUCATIVA DA MARIONETA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
Casa Branca de Gramido  
Tv. Convenção de Gramido 41  
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

## **PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
R. do Quinéu, 75  
4510-122 Gondomar, Portugal

**NIF / VAT** PT 506 322 076

**IBAN** PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

**BIC/SWIFT** CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado  
(Marionetas de Mandrágora)  
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*







Teatro e Marionetas de Mandrágora  
[www.marionetasmandragora.pt](http://www.marionetasmandragora.pt)  
[geral@marionetasmandragora.pt](mailto:geral@marionetasmandragora.pt)

[www.marionetasmandragora.pt/livromarionetasoacervo](http://www.marionetasmandragora.pt/livromarionetasoacervo)

*livromarionetasoacervo v.02.06.2026*  
*dossier generated with the open-source TCPDF + FPDI library*

